设计版本号	产品名称 | Product name	比例 | scale	日期 | Date	设计师 | Designer	审核 | Audit
Rev_V0_EU	DR-HSH030_EMEA线下欧规（五国语言）_说明书	1：1	20250613	Yan	Phil

材质印刷与技术要求	封面封底:80g书纸 内页：80g书纸 印刷要求：双面印刷，文字线图清晰 装订方式：骑马钉装订	字体 | Fonts	Manrope	尺寸 | Size	105mm × 150mm

Hesung | innovation 和生创新

*此页删除不做印刷

图纸设计禁止修改，尺寸刀模图为准

105mm

150mm

www.dreo.com

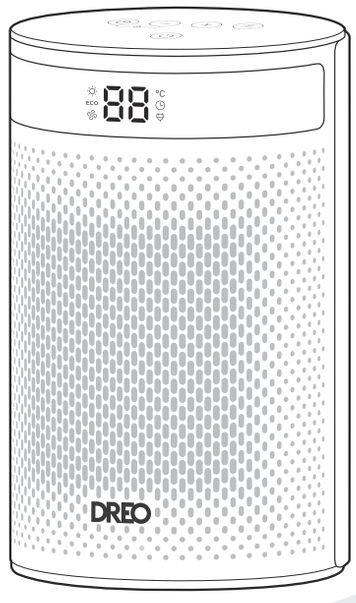
Looking for help?

Contact us to get expert support.

eu-support@dreo.com www.dreo.com

DREO | PTC Fan Heater
Atom 416

USER MANUAL



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

210mm

裁切线
正折线
反折线
出血位
粘胶区域

图层使用规范：

1、 备注信息图层为非印刷区域，展示印刷物料基础信息。
2、 刀板线、备注工艺、尺寸层展示印刷工艺部分。
3、 画面信息层展示印刷展示图片与文字。

*电子文档为Adobe Illustrator制作

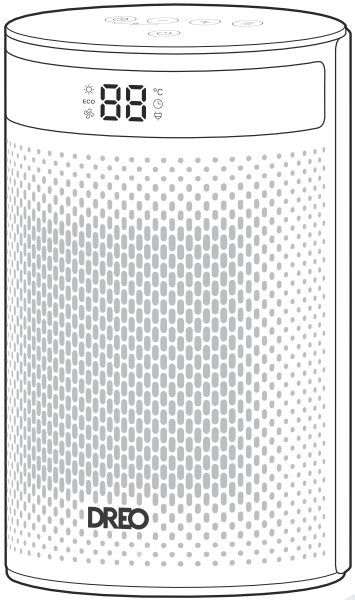
文件格式：model规格类目日期.AI **（为可编辑原始文档）**
文件格式：model规格类目日期.pdf **（为文件转曲不可编辑文档）**

设计师	审核	产品负责人	法规	采购

审稿检查事项 会签以 "√" 形式确认（负责部门范畴确认）	
审稿检查事项	
商标规范	
字符高度	
工艺材质	
颜色标识	
产品文案	
条码检查	
厂　　址	
全 成 分	
警告标语	
执行标准	
产品尺寸	
外/内箱尺寸	
OEM信息*	
产品包装信息	
请相关部门确认产品、包装等信息！	
*OEM信息：委托方及被委托方信息（名称、地址、邮编、电话、生产许可证、卫生许可证）	

DREO | PTC Fan Heater
Atom 416

USER MANUAL



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

”

Thanks for Choosing DREO!

Your support means the world to us.
We hope you enjoy our product as much as we did creating it.

LANGUAGES

English 1-13

Deutsch 14-27

Français 28-41

Italiano 42-55

Español 56-69

English

CONTENTS

01 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 1-4

02 KNOWING YOUR APPLIANCE 5

03 USING YOUR APPLIANCE 6-9

04 CLEANING AND MAINTENANCE 10-11

05 TROUBLESHOOTING 12-13

06 DREO CUSTOMER CARE 70-73

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 01

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons and hyperthermia, including the following:



Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.



Do not use the fan heater near flammables and combustibles.

General Safety

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
8. The heater must not be located immediately below a socket outlet.
9. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
10. Do not use this heater if it has been dropped.
11. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
12. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
13. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
14. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
15. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Usage Safety

1. Use the handle to move this heater.
2. Do not insert or allow foreign objects top enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
3. Do not attempt to modify or repair the product by yourself. Doing so could void the warranty and cause damage or personal injury. Only a repair technician may disassemble or repair this product.
4. Make sure that no pieces of polystyrene or other packaging material have been left between elements of the appliance. It may be necessary to pass over the appliance with a vacuum cleaner.
5. If the machine is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact Customer Support.
6. There may be a trace of smoke or odor when the unit is first operated. This indicates that a drop of oil fell on the heating coil during the manufacturing process. It will quickly evaporate and should not re-occur.

Location Safety

1. Do not use outdoors.
2. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
3. To prevent possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
4. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.

Electricity Safety

1. Always unplug the heater when not in use.
2. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination, and/or repair.
3. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
4. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
5. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle.
6. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
7. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
8. It is normal for the plug and cord to feel warm to the touch.
9. A plug or cord which becomes hot to the touch or becomes distorted in shape may be a result of a worn electrical outlet. Worn outlets or receptacles should be replaced prior to further use of the heater. Plugging the heater into a worn outlet/receptacle may result in overheating of the power cord or fire.

DANGER - High temperatures may be generated under certain abnormal conditions.
Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.

English

FOR HOUSEHOLD USE ONLY
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Gentle Reminder:

Check the appliance regularly and refer to TROUBLESHOOTING or contact our customer support if it shows any of the following signs:

- Power cord or plug is damaged.
- Loud noise, unusual smell or excessive heat.

Specifications

Model No.	DR-HSH030
Rated Power	1500W
Input	220-240V~50Hz



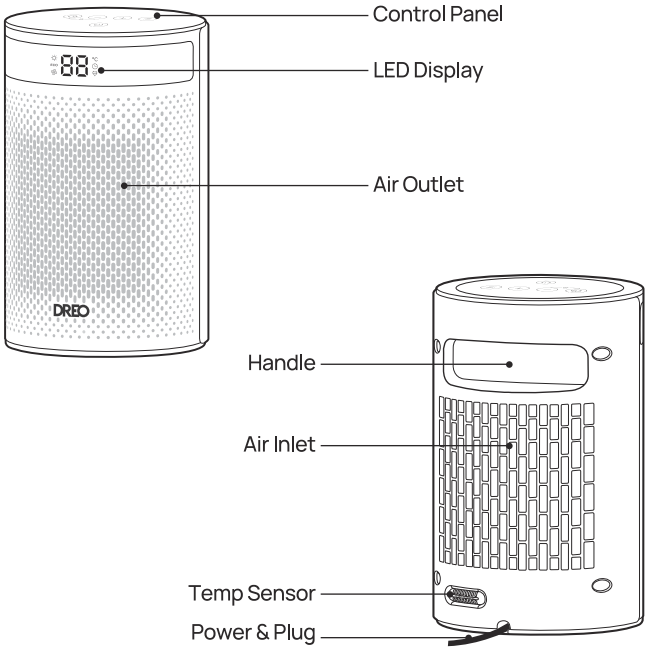
HOT SURFACE

THE FRONT SURFACE CAN BE VERY HOT DURING USE.
DO NOT TOUCH WHEN IN USE.

KNOWING YOUR APPLIANCE

02

Package Contents



User Manual

Quick Start Guide



Remote Control



2x AAA Batteries

USING YOUR APPLIANCE

03

Control Panel

English



Power On/Off

Touch to turn the heater on or off.

Note:
- When the heater is plugged into the electric outlet, the power indicator will light in red.
- Once turned off, a 30-second countdown will show up on the display as the fan will continue to run for 30 seconds to blow out the remaining heat.



Mode Settings

Touch to switch between → ECO→ .

Power heat with three heating levels:
H1 (1000W), H2(1300W), H3(1500W)

ECO The heater will automatically select its optimal heating power, depending on the difference between the set temperature (5-35°C) and ambient temperature.

Note:
- When the ambient temperature reaches the set temperature, the heater will turn off automatically in 30 seconds.
- When the ambient temperature drops below the set temperature, the heater will operate on low or high power (1000W or 1500W), depending on the difference between the two temperatures.

Fan only.

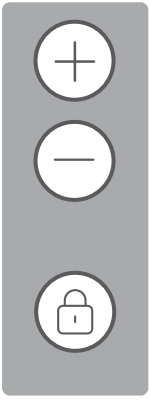
Mute/Unmute

To turn on/off the button sounds, long press the Mode button on the panel for 3s.



Timer Button

- When the heater is on touch to set a timer (0-12h). After the timer ends, the heater will turn off automatically.
- To cancel, set the timer to 0 hour.



Settings Adjustment Buttons

- Power Heat Mode, touch ⊕ or ⊖ to adjust the heating level.
- In ECO mode, touch ⊕ or ⊖ to adjust the set temperature.

Note:
In ECO mode, the heater will turn off automatically when the set temperature has been reached. If your heater turns off frequently please raise the set temperature, or switch to Power Heat mode.

Child Lock

Long press ⏲ and ⊖ for 3s to activate / deactivate the Child Lock function, when activated, the display will show " LC ", and all the buttons on the space heater will be locked.

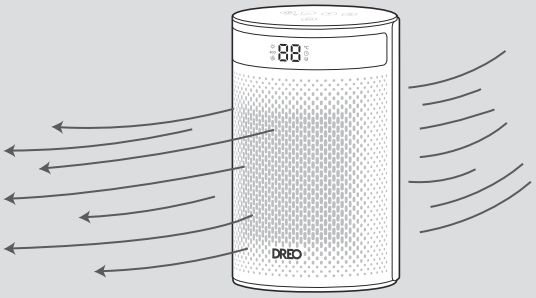
LED Display



Power Heat	ECO Mode	Fan Only
Timer	Heat Level / Timer Hour / Set Temperture	Plugged in

More Features

Turn on/off the LED Display by using the remote control.



Memory Function

The heater will remember its last settings (temperatures, working modes) once turned on again.

24-Hour Auto Off

This feature is not ON by default.

When this feature is ON, the heater will shut off automatically after continuously running for 24 hours.

Long press the Timer button for 3 seconds to turn this feature ON/OFF when this heater is on standby. The display will show "ON" and "OF" respectively.

Tip-Over Protection

When the heater is tipped over, it will shut off automatically with the error code **"P4"** on the display.

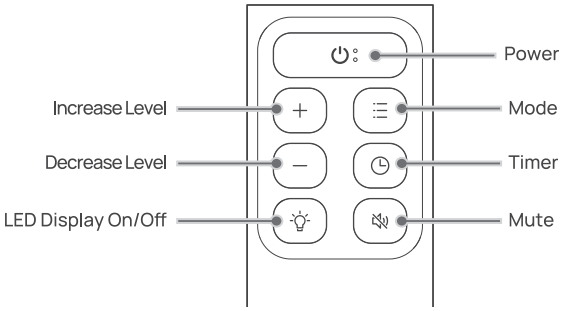
Overheat Protection

When the heater overheats, it will shut off automatically with the error code **"FF"** on the display.

LED Display On/Off

Turn on/off the LED Display by using the remote control.

Remote Control



Battery Replacement

1. Remove the battery cover in the direction indicated by the arrow.
2. Replace with two new AAA 1.5V batteries. Make sure that the positive(+) and negative(-) terminals are positioned correctly.
3. Push the battery cover back into place.

WARNING

· Replace with new batteries of the same type when replacement is required.

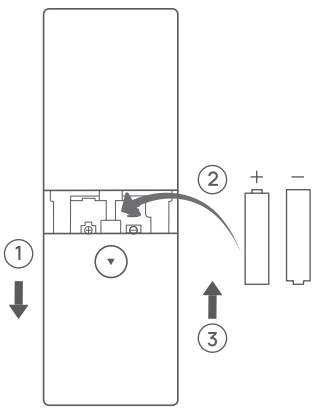
· Remove the batteries when the remote control is unused for long period of time.

· Do not attempt to dismantle the batteries.

· Do not dispose the batteries in fire, batteries may explode or leak.

· Chemical burn hazard. Keep batteries away from children.

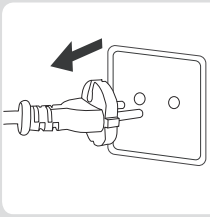
· Do not mix old and new batteries and Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.



CLEANING AND MAINTENANCE

04

English

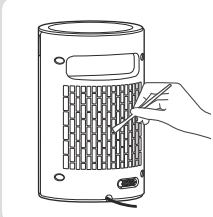


Always turn off and unplug before cleaning.



Outer Surface

Use a soft, dry cloth to gently wipe clean the outer surface.



Air Inlet

Use a soft, dry cloth or a cotton-tipped swab to remove any dust from the air inlet.

ATTENTION

 DO NOT unscrew the unit.	 DO NOT use cleaning agents.	 DO NOT use abrasive scrubbers.



Fire or electrical shock hazard.
DO NOT immerse the main unit in water.
NEVER allow water to get inside the heater.



Except for cleaning, any servicing should be performed by an authorized service representative.



Store in a cool, dry area and keep the cable out of high-traffic areas to avoid tripping hazards.



Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

TROUBLESHOOTING 05

English

Problem	Possible Causes	Solution
Malfunction codes on LED display	E2 - Temperature sensor short circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Support.
	E1 - Temperature sensor open circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Support.
	FF - Overheat Protection	Unplug and wait for it to cool down before plugging again.
	P4 - Tip-Over Protection	Place the heater back on a flat, level and stable surface.
Heater does not start	Power cord is not properly plugged in.	Connect the plug to a powered electrical outlet.
	Overheat protection has been activated.	Unplug and allow it to cool.
		Remove any objects on or near the heater.

Heater does not start	No power is passing through the unit.	Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly.
		Ensure that your heater is placed on a flat and even surface.
	The set temperature is lower than the ambient temperature.	Ensure that the temperature is set to be higher than the ambient temperature.
The heater suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut off.	Turn off and unplug the unit. Allow it to cool and plug into the electrical outlet again.
	The heater is tipped over.	Place it on a flat, level and stable surface.
	In ECO mode, the heater will turn off heating automatically when the set temperature has been reached.	This is normal. If your heater turns off frequently, please raise the set temperature or switch to Power Heat mode.

If your problem is not listed or still persists, contact our Customer Support (see page 73).

Deutsch

INHALT

01
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
15-18

02
IHR GERÄT IM ÜBERBLICK
19

03
IHR GERÄT VERWENDEN
20-23

04
REINIGUNG UND WARTUNG
24-25

05
PROBLEMLÖSUNG
26-27

06
DREO-KUNDENDIENST
70-73

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 01



Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.





WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe von brennbaren oder entzündlichen Materialien.

Deutsch

Allgemeine Sicherheit

1. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
5. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, sofern es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und

sie bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
7. **VORSICHT:** Um eine Gefahr durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, gespeist oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Netzbetreiber ein- und ausgeschaltet wird.
8. Die Heizung darf nicht direkt unter einer Steckdose angebracht werden.
9. Dieses Heizgerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens verwendet werden.
10. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
11. Nicht verwenden, wenn sichtbare Schäden am Heizgerät vorhanden sind.
12. Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer horizontalen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nachdem, was zutreffend ist.
13. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen befinden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
14. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
15. VORSICHT – Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Achten Sie besonders auf Kinder und gefährdete Personen.

Nutzungssicherheit

1. Benutzen Sie den Griff, um das Heizgerät zu bewegen.
2. Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungs-oder Abluftöffnungen ein, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen oder das Heizgerät beschädigen kann.
3. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu modifizieren oder zu reparieren. Andernfalls kann die Garantie erlöschen und es kann zu Schäden oder Verletzungen kommen. Nur ein Reparaturtechniker darf dieses Produkt zerlegen oder reparieren.

4. Vergewissern Sie sich, dass keine Styroporstücke oder anderes Verpackungsmaterial zwischen den Elementen des Geräts zurückgeblieben sind. Es kann notwendig sein, das Gerät mit einem Staubsauger abzusaugen.
5. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, einen harten Schlag erlitten hat, fallen gelassen oder beschädigt wurde, im Freien steht oder ins Wasser gefallen ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.
6. Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann eine Rauch- oder Geruchsspur auftreten. Dies deutet darauf hin, dass während des Herstellungsprozesses ein Tropfen Öl auf die Heizspirale gefallen ist. Er wird schnell verdunsten und sollte nicht wieder auftreten.

Sicherier Betrieb

1. Nicht im Freien verwenden.
2. Ein Heizgerät hat heiße und lichtbogen- oder funkenbildende Teile im Inneren. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
3. Um Brände zu vermeiden, dürfen Sie die Luftein- und -auslässe nicht blockieren. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen, wie z. B. einem Bett, wo die Öffnungen blockiert werden könnten.
4. Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschräumen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals dort auf, wo es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte.

Elektrische Sicherheit

1. Ziehen Sie immer den Stecker des Heizgerätes, wenn es nicht benutzt wird.
2. Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Heizgerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Entsorgen Sie das Heizgerät oder senden Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur an eine autorisierte Kundendienststelle.
3. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Verdecken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Verkleidungen. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel außerhalb des Verkehrsbereichs, so dass niemand darüber stolpern kann.
4. Um das Heizgerät auszuschalten, schalten Sie den Regler aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
5. Schließen Sie das Heizgerät immer direkt an eine Steckdose an.
6. Niemals mit einem Verlängerungskabel oder einer verschiebbaren Steckdose (Steckdose/Steckdosenleiste) verwenden.

7. Wenn Stecker und Steckdose locker sitzen oder der Stecker sehr heiß wird, muss die Steckdose möglicherweise ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die Steckdose zu ersetzen.
8. Es ist normal, dass sich der Stecker und das Kabel warm anfühlen.
9. Ein Stecker oder Kabel, das sich heiß anfühlt oder sich verformt, kann auf eine abgenutzte Steckdose zurückzuführen sein. Verschlissene Steckdosen oder Buchsen sollten vor der weiteren Verwendung des Heizgeräts ausgetauscht werden. Wenn Sie das Heizgerät an eine verschlissene Steckdose anschließen, kann dies zu einer Überhitzung des Netzkabels oder zu einem Brand führen.

GEFAHR - Unter bestimmten abnormalen Bedingungen können hohe Temperaturen entstehen.
Decken Sie die Vorderseite des Heizgeräts weder teilweise noch vollständig ab.

NUR FÜR DEN PRIVATEN HAUSGEBRAUCH DIESE ANWEISUNGEN LESEN UND AUFBEWAHREN

Freundliche Erinnerung:

Prüfen Sie das Gerät regelmäßig und beachten Sie den Abschnitt PROBLEMLÖSUNG oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst, falls es folgende Anzeichen aufweist:

- Netzkabel oder Stecker ist beschädigt.
- Laute Geräusche, ungewöhnlicher Geruch oder übermäßige Hitze.

Technische Daten

Modell No.	DR-HSH030
Nennleistung	1500W
Eingang	220-240V~50Hz



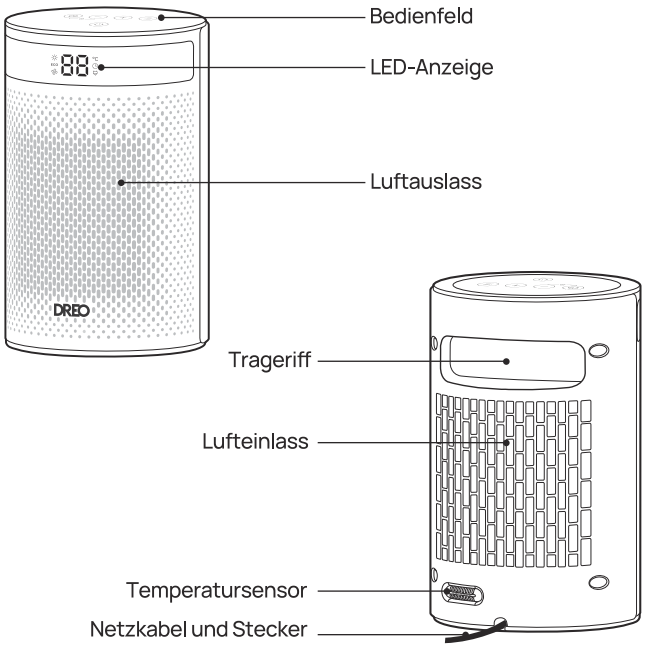
HEISSE OBERFLÄCHE

DIE VORDERE OBERFLÄCHE KANN WÄHREND DES BETRIEBS SEHR HEISS WERDEN.
NICHT BERÜHREN, WENN ES IN BETRIEB IST.

IHR GERÄT IM ÜBERBLICK

02

Lieferumfang







Fernbedienung



2 x AAA-Batterien

IHR GERÄT VERWENDEN 03

Bedienfeld

Ein-/Austaste

Berühren Sie diese Taste, um das Heizgerät ein- oder auszuschalten.

Hinweis:

- Wenn das Heizgerät an die Steckdose angeschlossen ist, leuchtet die Betriebsanzeige rot.
- Nach dem Ausschalten wird ein 30-sekündiger Countdown auf dem Display angezeigt, während das Gebläse noch 30 Sekunden lang weiterläuft, um die Restwärme abzuführen.

Modustaste

Berühren, um durch → ECO → .

Leistungswärme mit drei Heizstufen: H1 (1000W), H2 (1300W), H3 (1500W).

ECO Das Heizgerät wählt automatisch die optimale Heizleistung, abhängig von der Differenz zwischen der eingestellten Temperatur (5-35°C) und der Umgebungstemperatur.

Hinweis:

- Wenn die Umgebungstemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich das Heizgerät nach 30 Sekunden automatisch ab.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, arbeitet das Heizgerät je nach dem Unterschied zwischen den beiden Temperaturen mit niedriger oder hoher Leistung (1000 W oder 1500 W).

Nur Ventilator.

Stummschalten/Stummschaltung aufheben

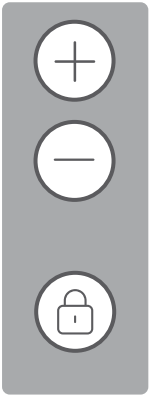
Um die Tastentöne ein- bzw. auszuschalten, drücken Sie lange auf die Taste Mode am Bedienfeld für 3 Sekunden.

Timer-Taste

- Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, berühren, um einen Timer einzustellen (0 bis 12 h).

Nach Ablauf des Timers schaltet sich das Heizgerät automatisch aus.

- Stellen Sie den Timer zum Abbrechen auf 0 Stunden ein.



Einstellungstasten

· Berühren Sie im Leistungsheizungsmodus ⊕ oder ⊖ um die Heizstufe einzustellen.
· Berühren Sie im ECO-Modus ⊕ oder ⊖, um die eingestellte Temperatur einzustellen.

Hinweis:
Im ECO-Modus schaltet sich das Heizgerät automatisch aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist. Wenn sich Ihr Heizgerät häufig ausschaltet, erhöhen Sie bitte die eingestellte Temperatur oder wechseln Sie in den Leistungsheizungsmodus.

Kindersicherung

Drücken Sie zum De-/Aktivieren der Kindersicherung 3 Sekunden lang die Tasten ⏲ und ⊖. Bei Aktivierung erscheint " L[" auf der Anzeige und alle Tasten am Raumheizgerät werden gesperrt.

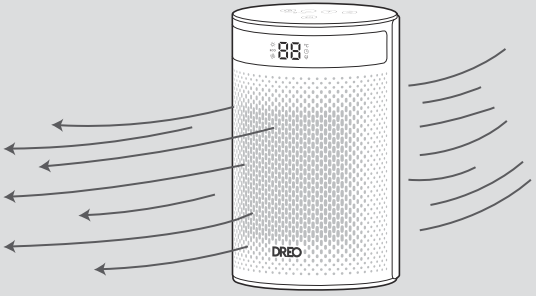
LED-Anzeige



Leistungs heizung	ECO-Modus	Nur Ventilator
Timer	Heizstufe / Timer-Stunde / eingestellte Temperatur	Eingesteckt

Weitere Funktionen

Schalten Sie das LED-Display über die Fernbedienung ein/aus.



Arbeitsspeicher

Wenn das Gerät ausgeschaltet und an die Stromversorgung angeschlossen wird, arbeitet er beim erneuten Einschalten mit den vorherigen Einstellungen (mit Ausnahme der Timer-Einstellung).

24-Stunden-Abschaltautomatik

This feature is not ON by default.

Diese Funktion ist standardmäßig ausgeschaltet.

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Heizgerät automatisch nach 24 Stunden ununterbrochenem Betrieb ausgeschaltet.

Um diese Funktion EIN/AUS zu schalten, halten Sie die Timer Taste für 3 Sekunden gedrückt dabei ist der Heizgerät im Standby-Modus, dann wird das Display entsprechend "ON" oder "OF" anzeigen.

Umkippschutz

Wenn das Heizgerät umkippt, schaltet es sich automatisch ab und zeigt den Fehlercode **"P4"** auf dem Display an.

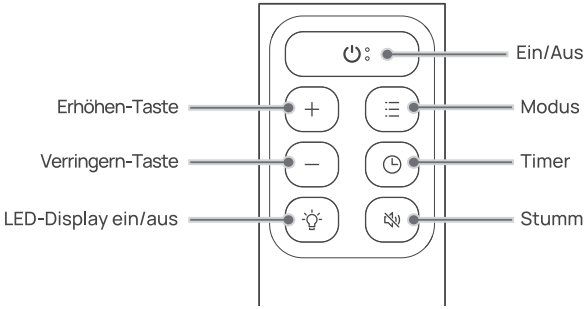
Überhitzungsschutz

Wenn das Heizgerät überhitzt, schaltet es sich automatisch ab und zeigt den Fehlercode **"FF"** auf dem Display an.

LED-Display ein/aus

Schalten Sie das LED-Display über die Fernbedienung ein/aus.

Fernbedienung

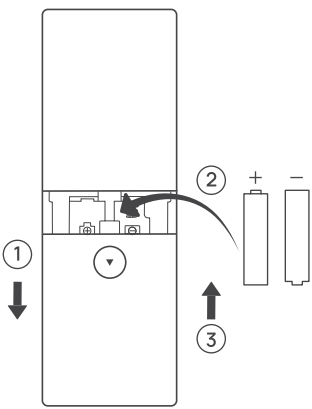


Austauschen der Batterien

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung.
2. Setzen Sie zwei neue AAA-Batterien (1,5 V) ein. Achten Sie darauf, dass die Plus- (+) und Minuspole (-) richtig ausgerichtet sind.
3. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

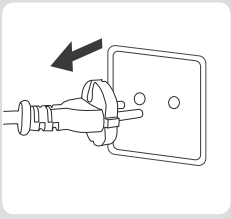
⚠ WARNUNG

- Setzen Sie neue Batterien desselben Typs ein, wenn ein Wechsel erforderlich ist.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung lange Zeit nicht verwendet wird.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu demontieren.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht im Feuer. Batterien könnten explodieren oder auslaufen.
- Gefahr chemischer Verbrennungen. Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien und kombinieren Sie nicht Alkalibatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und Akkus (NiCad, NiMH usw.).



REINIGUNG UND WARTUNG

04

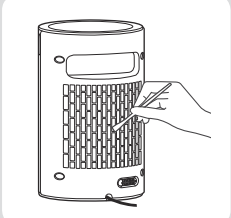


Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Außenfläche

Wischen Sie den Staub vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.



Lufteinlass

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch oder ein Wattestäbchen, um Staub aus dem Lufteinlass zu entfernen.

⚠ ACHTUNG

 Das Gerät NICHT abschrauben.	 KEINE Reinigungsmittel verwenden.	 KEINE Scheuermittel verwenden.



Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr. Tauchen Sie das Hauptgerät NICHT in Wasser. Lassen Sie NIEMALS Wasser in das Heizgerät gelangen.



Mit Ausnahme der Reinigung sollten alle Wartungsarbeiten von einem autorisierten Kundendienstvertreter durchgeführt werden.



Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie das Kabel von stark frequentierten Bereichen fern, um zu vermeiden, dass jemand stolpert.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

PROBLEMLÖSUNG 05

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Störungscodes auf dem LED-Display	E2 - Temperatursensor Kurzschluss	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	E1 - Temperatursensor offener Stromkreis	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	FF - Überhitzungsschutz	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einstecken.
	P4 - Umkippschutz	Stellen Sie das Heizgerät auf einen flachen, ebenen und stabilen Untergrund.
Das Heizgerät startet nicht	Das Netzkabel ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
		Entfernen Sie alle Gegenstände, die sich auf oder neben dem Heizgerät befinden.

Das Heizgerät startet nicht	Es fließt kein Strom durch das Gerät.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Stromkreisunterbrecher oder Ihre Sicherung richtig funktioniert.
		Stellen Sie sicher, dass Ihr Heizgerät auf einer flachen und ebenen Oberfläche.
	Die eingestellte Temperatur ist niedriger als die Umgebungstemperatur.	Stellen Sie sicher, dass die Temperatur höher eingestellt ist als die Umgebungstemperatur.
Das Heizgerät stoppt plötzlich während des Heizvorgangs	Die Temperatur überschreitet den Schwellenwert der thermischen Abschaltung.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Lassen Sie es abkühlen und schließen Sie es wieder an die Steckdose an.
	Das Heizgerät ist umgekippt.	Stellen Sie es auf einen flachen, ebenen und stabilen Untergrund.
	Im ECO-Modus schaltet sich das Heizgerät automatisch aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.	Das ist normal. Wenn sich Ihr Heizgerät häufig ausschaltet, erhöhen Sie bitte die eingestellte Temperatur oder wechseln Sie in den Leistungsheizungsmodus.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst (siehe Seite 73), falls Ihr Problem nicht aufgelistet ist oder sich nicht beheben lässt.

CONTENU

01
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
29-32

02
CONNAÎTRE VOTRE APPAREIL
33

03
UTILISATION DE VOTRE APPAREIL
34-37

04
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
38-39

05
DÉPANNAGE
40-41

06
ASSISTANCE CLIENTS DREO
70-73

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 01



Lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les consignes de sécurité de base, notamment les consignes suivantes:



AVERTISSEMENT : Pour éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.



N'utilisez pas le le radiateur soufflant à proximité combustibles.

Français

Sécurité générale

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.

5. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
7. **ATTENTION :** Afin d'éviter tout risque lié à un réarmement involontaire du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par l'entreprise de distribution.
8. L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
9. Ne pas utiliser ce chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
10. Ne pas utiliser cet appareil s'il est tombé.
11. Ne pas utiliser cet appareil s'il présente des signes visibles de dommages.
12. Utiliser ce chauffe-eau sur une surface horizontale et stable, ou le fixer au mur, selon le cas.
13. **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser cet appareil dans les petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
14. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
15. ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

Sécurité d'utilisation

1. Utilisez la poignée pour déplacer l'appareil.
2. N'insérez pas ou ne laissez pas des objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou endommager l'appareil.
3. N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit vous-même. Cela pourrait annuler la garantie et provoquer des dommages ou des blessures. Seul un technicien est habilité à démonter ou à réparer ce produit.

4. Assurez-vous qu'aucun morceau de polystyrène ou autre matériau d'emballage n'a été laissé entre les éléments de l'appareil. Il peut être nécessaire de passer l'aspirateur sur l'appareil.
5. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, ne l'utilisez pas et contactez le service d'assistance à la clientèle.
6. Il peut y avoir une trace de fumée ou une odeur lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois. Cela indique qu'une goutte d'huile est tombée sur le serpentin de chauffage pendant le processus de fabrication. Elle s'évaporera rapidement et ne devrait pas se reproduire.

Sécurité des lieux

1. Ne pas utiliser à l'extérieur.
2. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et des pièces produisant des arcs ou des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
3. Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées d'air ou les sorties d'air de quelque manière que ce soit. Ne l'utilisez pas sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures risquent d'être obstruées.
4. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bain, les buanderies ou les pièces humides similaires. Ne placez jamais le radiateur à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un autre contenant d'eau.

Sécurité électrique

1. Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. N'utilisez pas un radiateur dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage quelconque au radiateur. Éliminez le radiateur ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
3. Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des moquettes ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils électroménagers. Maintenez le cordon hors des zones de circulation et des endroits où il y a risque de trébucher.
4. Pour déconnecter le radiateur, tournez les commandes sur « off (arrêt) », puis retirez la fiche de la prise de courant.
5. Branchez toujours les radiateurs directement sur une prise secteur.
6. N'utilisez jamais avec une rallonge ou une prise de courant déplaçable (multiprise).

7. S'il y a un mauvais ajustement entre la fiche et la prise ou si la fiche devient très chaude, il peut s'avérer nécessaire de remplacer la prise. Consultez un électricien qualifié pour remplacer la prise.
8. Il est normal que la fiche et le cordon soient chauds au toucher.
9. Une fiche ou un cordon qui devient chaud au toucher ou qui se déforme peut être le résultat d'une prise de courant usée. Les prises ou réceptacles usés doivent être remplacés avant toute nouvelle utilisation du radiateur. Brancher le radiateur sur une prise usée peut entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation ou un incendie.

DANGER - Des températures élevées peuvent être générées dans certaines conditions anormales.
Ne pas couvrir ou obstruer, partiellement ou totalement, l'avant de l'appareil.

DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

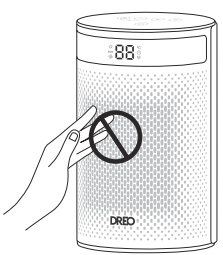
Petit rappel:

Vérifiez régulièrement l'appareil et reportez-vous au DÉPANNAGE ou contactez notre service client s'il affiche l'un des signes suivants:

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Bruit fort, odeur inhabituelle ou chaleur excessive.

Spécifications

Modèle No.	DR-HSH030
Puissance nominale	1500W
Entrée	220-240V~50Hz



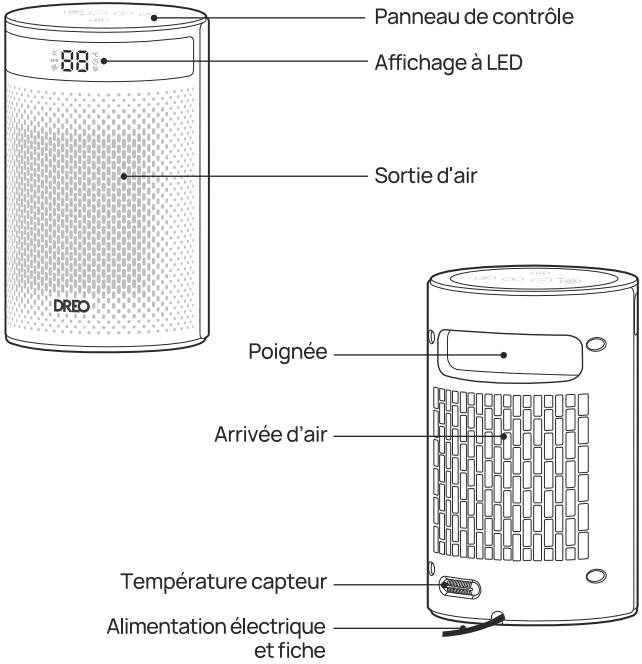
SURFACE CHAUDE

LA SURFACE AVANT PEUT ÊTRE TRÈS CHAUDE DURANT L'UTILISATION.
NE TOUCHEZ PAS EN COURS D'UTILISATION.

CONNAÎTRE VOTRE RADIATEUR

02

Contenu de l'emballage



Manuel d'utilisation

Guide de démarrage rapide



Télécommande



2x Piles AAA

UTILISATION DE VOTRE RADIATEUR

03

Panneau de contrôle

Mise sous / hors tension

Touchez pour allumer ou éteindre le chauffage.

Remarque :
- Lorsque le radiateur est branché sur la prise électrique, le voyant d'alimentation s'allume en rouge.
- Une fois éteint, un compte à rebours de 30 secondes apparaît à l'écran car le ventilateur continuera de fonctionner pendant 30 secondes pour souffler la chaleur restante.

Paramètres du mode

Touchez pour parcourir → ECO → .

Chauffage électrique avec trois niveaux de chauffage: H1 (1000W), H2(1300W), H3(1500W)

ECO L'appareil de chauffage sélectionne automatiquement sa puissance de chauffage optimale, suivant la différence entre la température réglée (entre 5 et 35°C) et la température ambiante.

Remarque :
- Lorsque la température ambiante atteint la température définie, le radiateur s'éteint automatiquement dans les 30 secondes.
- Lorsque la température ambiante descend en dessous de la température réglée, le radiateur fonctionne à puissance faible ou élevée (1000W ou 1500W), suivant la différence entre les deux températures.

Ventilateur uniquement.

Sourdine / Sans sourdine

Pour activer/désactiver les sons du bouton, appuyez longuement sur le bouton de mode du panneau pendant 3 secondes.

Arrêt Automatique de minuterie

- Lorsque le radiateur est allumé, appuyez pour régler une minuterie (0-12 h). Lorsque la minuterie est terminée, le chauffage s'éteint automatiquement.
- Pour l'annuler, réglez la minuterie sur 0 heure.



Niveau de chaleur / température

- En mode chauffage électrique, appuyez sur ⊕ ou ⊖ pour régler le niveau de chauffage.
- En mode ECO, appuyez ⊕ ou ⊖ pour régler la température définie.

Remarque:
En mode ECO, le radiateur s'éteint automatiquement lorsque la température réglée est atteinte. Si votre radiateur s'éteint fréquemment, augmentez la température réglée ou passer en mode Chauffage électrique.



Verrouillage de sécurité enfant

Faites un appui long sur ◷ et ⊖ pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction Verrouillage enfant. Lorsqu'il est activé, l'affichage affiche « LC » et tous les boutons du radiateur sont verrouillés.

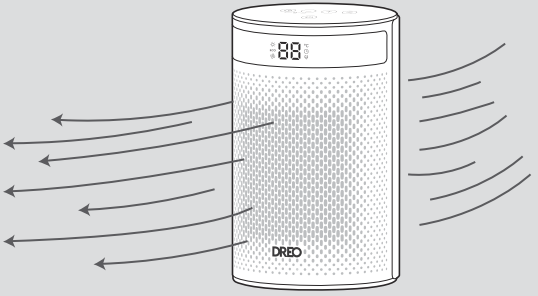
Affichage à LED



Chauffage électrique	ECO Mode ECO	Ventilateur uniquement
Minuterie	88 Niveau de chaleur/ Heure de minuterie/ Réglage de la température	Branché

Plus de fonctionnalités

Activez/désactivez l'affichage LED à l'aide de la télécommande.



Mémoire Fonction

Le chauffage garde en mémoire ses derniers réglages (températures, modes de fonctionnement) une fois rallumé.

Arrêt automatique 24 heures

Cette fonction n'est pas activée par défaut.

Lorsque cette fonction est activée, le radiateur s'éteindra automatiquement après avoir fonctionné en continu pendant 24 heures.

Appuyez longuement sur le bouton de minuterie pendant 3 secondes pour activer/désactiver cette fonction lorsque le radiateur est en veille; respectivement levoyant affichera "ON" et "OF".

Basculement Protection

Lorsque le radiateur est renversé, il s'éteint automatiquement avec le code d'erreur «**P4**» sur l'écran.

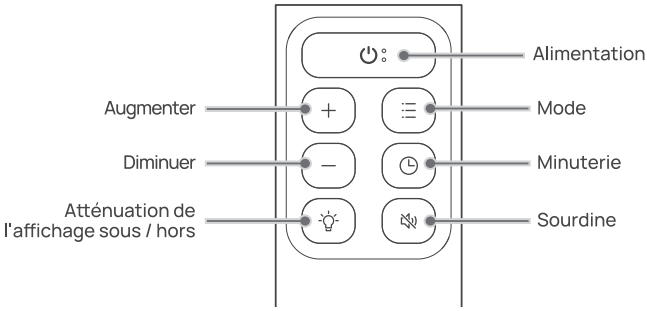
Protection contre la surchauffe

Lorsque le radiateur surchauffe, il s'éteint automatiquement avec le code d'erreur «**FF**» sur l'écran.

Affichage LED activé/désactivé

Activez/désactivez l'affichage LED à l'aide de la télécommande.

Télécommande



Remplacement des piles

1. Retirez le couvercle des piles dans le sens indiqué par la flèche.
2. Remplacez les piles par deux piles neuves AAA 1,5V. Assurez-vous que les bornes positive (+) et négative (-) sont positionnées correctement.
3. Remettez le couvercle des piles en place.

⚠ AVERTISSEMENT

· Remplacez les piles par des piles neuves de même type.

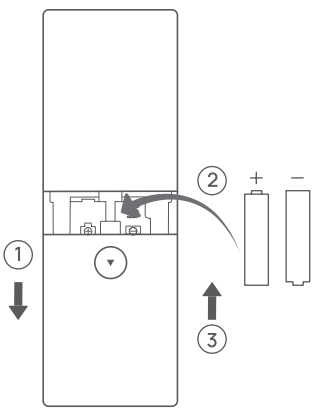
· Retirez les piles lorsque la télécommande n'est pas utilisée durant une longue période de temps.

· Ne pas tenter d'ouvrir les piles.

· Ne pas jeter les piles au feu, les piles sont susceptibles d'exploser ou de couler.

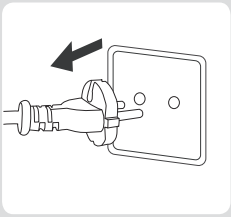
· Risque de brûlure chimique. Conservez les piles à distance des enfants.

· Ne pas mélanger piles neuves et anciennes et ne pas mélanger piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

04

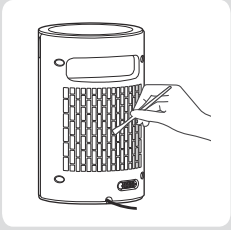


Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.



Surface externe

Essuyez doucement la poussière avec un chiffon doux et sec.



Arrivée d'air

Utilisez un chiffon doux et sec ou un coton-tige pour retirer la poussière de l'entrée d'air.

⚠ ATTENTION

 NE dévissez PAS l'appareil.	 N'UTILISEZ PAS d' agents de nettoyage.	 N'utilisez pas d'éponges abrasives.



Risque de choc électrique. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Ne laissez JAMAIS d'eau pénétrer dans le radiateur.



Excepté pour le nettoyage, tout entretien doit être effectué par un responsable du service autorisé.



Stockez dans un endroit frais et sec et gardez le câble à l'écart des zones à fort trafic pour éviter les risques de trébuchement.



Mise au rebut de votre ancien appareil

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager.
Au contraire, il doit être remis au point de collecte approprié, chargé du recyclage des équipements électriques et élec- troniques. En vous assurant de la mise au rebut correcte de ce pro-duit, vous contribuez à éviter les conséquences négatives potenti- elles pour l'environnement et la santé humaine, susceptibles d'être sinon causées par une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter l'admin- istration communale, le service de traitement des déchets ménagers local ou la boutique où vous avez acheté le produit.

DÉPANNAGE 05

Problème	Causes probables	Solution
Codes de dysfonctionnement sur l'écran LED	E2 - Température Court-circuit du capteur	Débranchez-le de la source d'alimentation et contactez le support client.
	E1 - Température Circuit ouvert du capteur	Débranchez-le de la source d'alimentation et contactez le support client.
	Protection contre la surchauffe - FF	Débranchez et attendez qu'il refroidisse avant de le rebrancher.
	Protection contre le basculement - P4	Replacez le radiateur sur une surface plane, plane et stable.
Le radiateur ne démarre pas	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché	Branchez la fiche dans une prise électrique alimentée.
	La protection anti-surchauffe est activée	Débranchez l'appareil et le laisser refroidir.
		Retirez tout objet situé sur ou à proximité du radiateur.

Le radiateur ne démarre pas	Aucune alimentation électrique ne passe dans l'appareil	Assurez-vous que votre disjoncteur ou fusible fonctionne correctement.
		Assurez-vous que votre radiateur est placé sur une surface plane et plane.
	La température réglée est inférieure à la température ambiante	Assurez-vous que la température est réglée pour être supérieure à la température ambiante.
Le radiateur s'arrête soudainement pendant le chauffage	La température dépasse le seuil de la coupure thermique	Éteignez et débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir et rebranchez-le dans la prise d'alimentation électrique.
	Le chauffage a été renversé.	Placez-le sur une surface plane, plane et stable.
	En mode ECO, le radiateur s'éteint automatiquement lorsque la température réglée est atteinte.	Ceci est normal. Si votre radiateur s'éteint fréquemment, augmentez la température réglée ou passer en mode Chauffage électrique.

Si votre problème n'est pas listé ou persiste, contactez notre support client (voir page 73).

CONTENUTO

01
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
43-46

02
PANORAMICA DELLA APPARECCHIO
47

03
USO DELLA APPARECCHIO
48-51

04
PULIZIA E MANU TENZIONE
52-53

05
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
54-55

06
ASSISTENZA CLIENTI DREO
70-73

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

01



Quando si utilizzano apparecchi elettrici, seguire sempre le precauzioni di base, tra cui:



AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.



Non utilizzare il termoventilatore accanto a combustibili.

Sicurezza Generale

1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
2. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani se non costantemente sorvegliati.

5. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
7. **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti al ripristino involontario del taglio termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda.
8. Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
9. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
10. Non utilizzare il riscaldatore se è caduto.
11. Non utilizzare il riscaldatore se presenta segni visibili di danneggiamento.
12. Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
13. **AVVERTENZA:** non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
14. **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
15. ATTENZIONE - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

Sicurezza d'uso

1. Utilizzare la maniglia per spostare il riscaldatore.
2. Non inserire o lasciare che oggetti estranei entrino nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi, o danneggiare il riscaldatore.
3. Non tentare di modificare o riparare il prodotto da soli. Ciò potrebbe invalidare la garanzia e causare danni o lesioni personali. Solo un tecnico può smontare o riparare il prodotto.

4. Assicurarsi che non siano stati lasciati pezzi di polistirolo o altro materiale di imballaggio tra gli elementi dell'apparecchio. Potrebbe essere necessario passare l'apparecchio con un aspirapolvere.
5. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, ha ricevuto un colpo secco, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare l'Assistenza clienti.
6. Quando si mette in funzione l'unità per la prima volta, è possibile che vi sia una traccia di fumo o di odore. Ciò indica che una goccia d'olio è caduta sulla bobina di riscaldamento durante il processo di produzione. La goccia evapora rapidamente e non si ripresenta.

Posizionamento Sicuro

1. Non utilizzare all'aperto.
2. Il riscaldatore ha al suo interno parti calde e scintillanti. Non utilizzarlo in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici o liquidi infiammabili.
3. Per evitare possibili incendi, non bloccare in alcun modo le prese d'aria o lo scarico. Non utilizzare su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero ostruirsi.
4. Questo riscaldatore non è destinato all'uso in bagni, lavanderie e luoghi interni simili. Non collocare mai il riscaldatore in un punto in cui possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.

Sicurezza Elettrica

1. Per scollegare il riscaldatore, ruotare i comandi su off, quindi rimuovere la spina dalla presa.
2. Collegare sempre il riscaldatore direttamente alla presa a muro.
3. Non utilizzare mai con una prolunga o una presa di corrente mobile (presa/striscia di corrente).
4. Se la spina e la presa sono allentate o se la spina si scalda molto, potrebbe essere necessario sostituire la presa. Per la sostituzione della presa, rivolgersi a un elettricista qualificato.
5. È normale che la spina e il cavo siano caldi al tatto.
6. Una spina o un cavo che si surriscaldano al tatto o che assumono una forma distorta possono essere il risultato di una presa elettrica usurata. Le prese o i connettori usurati devono essere sostituiti prima di utilizzare il riscaldatore. L'inserimento del riscaldatore in una presa/spina usurata può provocare il surriscaldamento del cavo di alimentazione o un incendio.
7. Se la spina e la presa sono allentate o se la spina si scalda molto, potrebbe essere necessario sostituire la presa. Per la sostituzione della presa, rivolgersi a un elettricista qualificato.

8. È normale che la spina e il cavo siano caldi al tatto.
9. Una spina o un cavo che si surriscaldano al tatto o che assumono una forma distorta possono essere il risultato di una presa elettrica usurata. Le prese o i connettori usurati devono essere sostituiti prima di utilizzare il riscaldatore. L'inserimento del riscaldatore in una presa/spina usurata può provocare il surriscaldamento del cavo di alimentazione o un incendio.

PERICOLO - In determinate condizioni anomale possono generarsi temperature elevate. Non coprire o ostruire parzialmente o completamente la parte anteriore del riscaldatore.

SOLO PER USO ALL'INTERNO LEGGERE E CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Promemoria:

Controllare periodicamente l'apparecchio e fare riferimento a RISOLUZIONE DEI PROBLEMI o contattare la nostra assistenza clienti se mostra uno dei seguenti segni:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Rumore forte, odore insolito o calore eccessivo.

Specifiche

Modello No.	DR-HSH030
Potenza nominale	1500W
Inserisci	220-240V~50Hz



SUPERFICIE CALDA

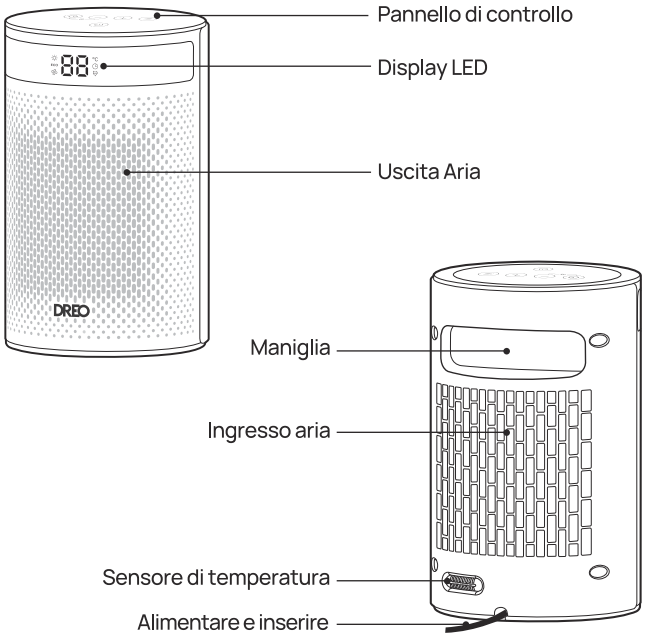
LA SUPERFICIE ANTERIORE PUÒ RISULTARE MOLTO CALDA DRANTE L'USO.
NON TOCCARE DURANTE L'USO.

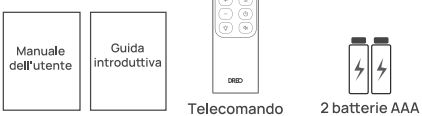
Italiano

PANORAMICA DELLA APPARECCHIO

02

Contenuto della confezione





USO DELLA APPARECCHIO

03

Pannello di controllo



Tasto di alimentazione

Per accendere o spegnere il termoventilatore.

Nota:
- Quando il termoventilatore è collegato alla presa elettrica, l'indicatore di alimentazione si accende in rosso.
- Una volta spenta, sul display viene visualizzato un conto alla rovescia di 30 secondi poiché la ventola continua a funzionare per 30 secondi per eliminare il calore residuo.



Tasto di modalità

Toccare per passare tra → ECO → .

Potenza termica con tre livelli di riscaldamento: H1 (1000W), H2 (1300W), H3 (1500W).

ECO Il termoventilatore seleziona automaticamente la potenza di riscaldamento ottimale in base alla differenza tra la temperatura impostata (5-35°C) e la temperatura ambiente.

Nota:
- Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata, il termoventilatore si spegne automaticamente in 30 secondi.
- Quando la temperatura ambiente scende al di sotto della temperatura impostata, il termoventilatore funziona a potenza basso o alta (1000W o 1500W), a seconda della differenza tra le due temperature.

Solo ventilazione.

Disattiva audio/Riattiva audio

Per attivare/disattivare i suoni dei pulsanti, premere a lungo il pulsante sul pannello per 3 secondi.



Tasto Timer

- Quando il termoventilatore è acceso, toccare per impostare un timer (0-12 ore).
  Al termine del timer, il termoventilatore si spegne automaticamente.
- Per annullare, impostare il timer su 0 ore.

Italiano



Tasti regolazione imostazioni

- In modalità Potenza termica, toccare ⊕ o ⊖ per regolare il livello di riscaldamento.
- In modalità ECO, toccare ⊕ o ⊖ per regolare la temperatura impostata.

Nota:
In modalità ECO, il termoventilatore si spegne automaticamente al raggiungimento della temperatura impostata. Se il termoventilatore si spegne frequentemente, aumentare la temperatura impostata o passare alla modalità Potenza termica.

Sicurezza per Bambini

Premere a lungo ⏲ e ⊖ per 3 secondi per attivare/disattivare il Blocco per minori. Se attivato, sul display viene visualizzato "LC" e tutti i pulsanti del termoventilatore vengono bloccati.

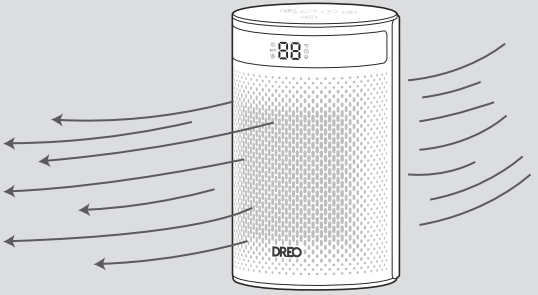
Display LED



Potenza termica	ECO Modalità ECO	Solo ventilazione
Timer	88 Livello di calore / Ora timer / Temperatura impostata	Alimentazione da rete elettrica

Altre funzioni

Attivare/Disattivare il display LED usando il telecomando.



Memoria

Se l'apparecchio viene SPENTO o scollegato dall'alimentazione elettrica, riprenderà a funzionare con le impostazioni precedenti (tranne che per le impostazioni del timer) quando sarà ACCESO di nuovo.

Spegnimento automatico dopo 24 ore

Questa funzione non è attiva di default.

Quando questa funzione è attivata, il riscaldatore si spegnerà automaticamente dopo 24 ore di funzionamento continuo.

Esegui una pressione prolungata del pulsante timer per 3 secondi per attivare/disattivare questa funzione quando il riscaldatore è in standby; Il display visualizzerà rispettivamente "ON" e "OF".

Ribaltamento Protezione

Quando il termoventilatore viene ribaltato, si spegne automaticamente con il codice di errore «**P4**» sul display.

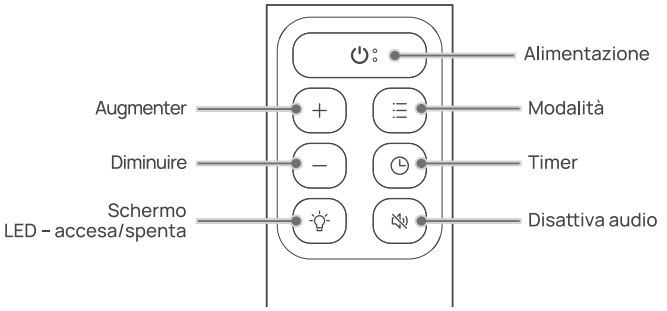
Surriscaldamento Protezione

Quando il termoventilatore si surriscalda, si spegne automaticamente con il codice di errore «**FF**» sul display.

Schermo LED – accesa/spenta

Attivare/Disattivare il display LED usando il telecomando.

Telecomando

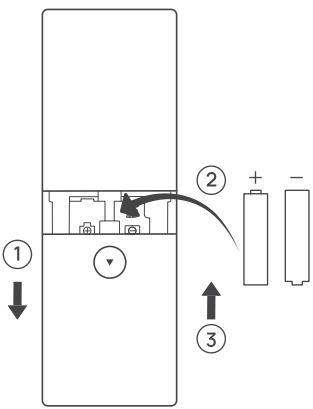


Sostituzione della batteria

1. Togliere il coperchio del vano batterie nella direzione indicata dalla freccia.
2. Sostituire utilizzando due batterie nuove AAA da 1,5 V. Controllare che i terminali (+) e (-) siano posizionati correttamente.
3. Riposizione il coperchio nella sua sede.

⚠ AVVERTENZA

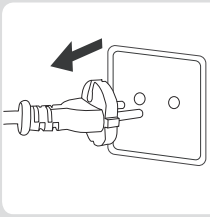
- Quando è necessario procedere alla sostituzione, utilizzare batterie nuove dello stesso tipo.
- Togliere le batterie quando il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Non tentare di aprire le batterie.
- Non smaltire le batterie nel fuoco, le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.
- Rischio di ustioni chimiche. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare contemporaneamente batterie usate e nuove. Non usare contemporaneamente batterie acaline, normali (zinco-carbone) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh).



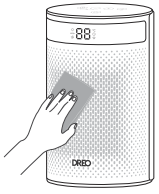
Italiano

PULIZIA E MANUTENZIONE

04

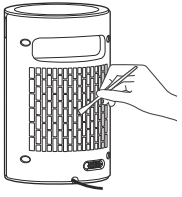


Spegnere e scollegare sempre prima della pulizia.



Superficie esterna

Eliminare delicatamente la polvere con un panno morbido e asciutto.



Ingresso aria

Utilizzare un panno morbido e asciutto o un batuffolo di cotone per rimuovere la polvere dall'ingresso aria.

⚠ ATTENZIONE



NON svitare l'unità.



NON utilizzare detergenti.



NON utilizzare spazzole abrasive.



Pericolo di incendi o scosse elettriche.
NON immergere l'unità principale nell'acqua.
NON permettere MAI all'acqua di penetrare nel termoventilatore.



Fatta eccezione per la pulizia, qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito da un rappresentante dell'assistenza autorizzato.



Conservare in un luogo fresco e asciutto e tenere il cavo lontano da zone di passaggio intenso per evitare rischi di inciampo.

Italiano



Corretto smaltimento di Questo Prodotto

Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul libretto di istruzioni, indica che l'elettrodomestico, una volta esausto, non dovrebbe essere smaltito insieme agli abituali rifiuti domestici Per [prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a un incontrollato smaltimento, si prega di separarlo dagli altri rifiuti e di riciclarlo in modo responsabile al fine di favorirne il riutilizzo del materiale riciclabile. Gli utenti del prodotto dovrebbero contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato, oppure il servizio di smaltimento rifiuti locale, per informazioni circa il luogo e le modalità di smaltimento corretto e riciclaggio delle parti dell'apparecchio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

05

Problema	Cause possibili	Soluzione
Codici di malfunzionamento sul display a LED	E2 - Cortocircuito del sensore di temperatura	Scollegarlo dalla fonte di alimentazione e contattare l'assistenza clienti.
	E1 - Circuito aperto del sensore di temperatura	Scollegarlo dalla fonte di alimentazione e contattare l'assistenza clienti.
	FF - Protezione da surriscaldamento	Scollegare e attendere che si raffreddi prima di ricollegarlo.
	P4 - Protezione contro il ribaltamento	Riposizionare il termoventilatore su una superficie piana e stabile.
Il termoventilatore non si avvia	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Collegare la spina ad una presa elettrica.
	Protezione da surriscaldamento attivata.	Scollegare e lasciare raffreddare.
		Rimuovere eventuali oggetti sopra o vicino al termoventilatore.

Il termoventilatore non si avvia	Nessuna alimentazione attraverso l'unità.	Assicurarsi che l'interruttore o il fusibile funzionino correttamente.
		Assicurarsi che il termoventilatore sia posizionato su una superficie piana e uniforme.
	La temperatura impostata è inferiore alla temperatura ambiente	Assicurarsi che la temperatura sia impostata su un valore superiore alla temperatura ambiente.
Il termoventilatore si arresta all'improvviso durante il riscaldamento	La temperatura supera la soglia del termofusibile.	Spegnere e scollegare l'unità. Lasciarla raffreddare e ricollegarla alla presa elettrica.
	Il termoventilatore si è ribaltato.	Collocarlo su una superficie piana e stabile.
	In modalità ECO, il termoventilatore si spegne automaticamente al raggiungimento della temperatura impostata.	È normale. Se il termoventilatore si spegne frequentemente, aumentare la temperatura impostata o passare alla modalità Potenza termica.

Se il problema non è elencato o persiste, contattare la nostra assistenza clienti (vedere pagina 73).

CONTENIDO

01
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
57-60

02
FAMILIARIZACIÓN CON EL APARATO
61

03
USO DEL APARATO
62-65

04
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
66-67

05
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
68-69

06
ATENCIÓN AL CLIENTE DREO
70-73

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

01



Cuando utilice aparatos eléctricos, debe cumplir siempre las precauciones de seguridad básicas, entre las cuales se encuentran las siguientes:



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.



No utilice el calefactor cerca de combustibles o productos inflamables.

Seguridad General

1. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
2. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
4. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
5. Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo podrán encender y apagar el aparato si éste ha sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
7. **PRECAUCIÓN:** Para evitar riesgos debidos a la reposición involuntaria de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica.
8. El calefactor no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.
9. No utilice este calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
10. No utilice este calefactor si se ha caído.
11. No lo utilice si hay signos visibles de daños en el calefactor.
12. Utilice esta estufa sobre una superficie horizontal y estable, o fíjela a la pared, según corresponda.
13. **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.
14. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
15. PRECAUCIÓN - Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.

Seguridad de Uso

1. Utilice el asa para mover el calefactor.
2. No introduzca ni permita que entren objetos extraños en las aberturas de ventilación o escape, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el calefactor.
3. No intente modificar o reparar el producto usted mismo. Hacerlo podría anular la garantía y causar daños o lesiones personales. Sólo un técnico puede desmontar o reparar este producto.
4. Asegúrese de que no han quedado trozos de poliestireno u otro material de embalaje entre los elementos del aparato. Puede ser necesario pasar un aspirador por encima del aparato.
5. Si el aparato no funciona como debería, ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, no lo utilice y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

6. Puede haber un rastro de humo u olor cuando la unidad se pone en funcionamiento por primera vez. Esto indica que una gota de aceite cayó sobre la bobina de calentamiento durante el proceso de fabricación. Se evaporará rápidamente y no debería volver a producirse.

Posicionamiento del Calefactor

1. No utilizar al aire libre.
2. El calefactor tiene piezas calientes y que producen arcos o chispas en su interior. No lo utilice en zonas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
3. Para evitar posibles incendios, no bloquee de ninguna manera las entradas o salidas de aire. No lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
4. Este calefactor no está diseñado para su uso en cuartos de baño, lavanderías y lugares interiores similares. Nunca coloque el calefactor donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.

Electricidad y seguridad

1. Desenchufe siempre el calentador cuando no esté en uso.
2. No utilice ningún calefactor cuyo cable o enchufe esté dañado o después de que el calefactor funcione mal, se haya caído o dañado de alguna manera. Deseche el calefactor o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen o reparen.
3. No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cobertores similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tránsito y en un lugar donde nadie pueda tropezar con él.
4. Para desconectar el calefactor, apague los controles y, a continuación, retire el enchufe de la toma corriente.
5. Siempre enchufe el calefactor directamente a una tomacorriente de la pared.
6. Nunca lo use con un alargador o una toma de corriente reubicable (toma de corriente o base múltiple).
7. Si hay alguna parte floja entre el enchufe y la toma o dicho enchufe se calienta mucho, es posible que sea necesario reemplazar la toma. Consulte a un electricista profesional para reemplazar la toma.
8. Es normal que el enchufe y el cable se noten calientes al tacto.
9. Un enchufe o cable que se calienta al tacto o se deforma puede ser el resultado de una toma de corriente desgastada. Las tomas de corriente o receptáculos desgastados deben reemplazarse antes de seguir usando el calefactor. Enchufar el calefactor en una toma de corriente desgastada puede provocar un sobrecalentamiento del cable de alimentación o un incendio.

PELIGRO - En determinadas condiciones anormales pueden generarse altas temperaturas. No cubra ni obstruya parcial o totalmente la parte frontal de este calefactor.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Amable recordatorio:

Compruebe su calefactor periódicamente y consulte la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si aparece alguno de los siguientes signos:

- El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Ruido intenso, olor inusual o calor excesivo.

Especificaciones

Modelo No.	DR-HSH030
Potencia	1500W
Entrada	220-240V~50Hz



SUPERFICIE CALIENTE

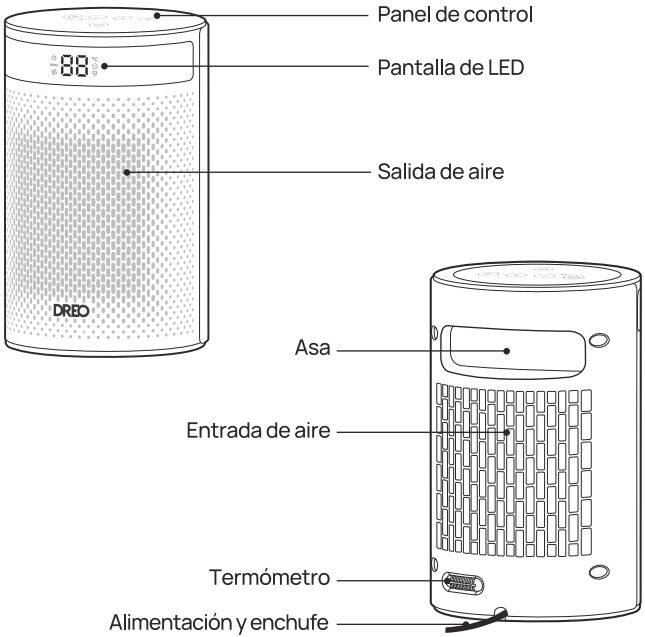
LA SUPERFICIE FRONTAL PUEDE ESTAR MUY CALIENTE DURANTE EL USO.

NO LA TOQUE CUANDO EL APARATO ESTÉ EN USO.

FAMILIARIZACIÓN CON EL APARATO

02

Contenidos del paquete





USO DEL APARATO 03

Panel de control



Botón de Alimentación

Toque para encender o apagar el calefactor.

Nota:
- Cuando el calefactor esté enchufado a la toma de corriente, el indicador de alimentación se iluminará en rojo.
- Una vez apagado, aparecerá una cuenta atrás de 30 segundos en la pantalla mientras el ventilador continúa funcionando durante 30 segundos para expulsar el calor restante.



Botón Modo

Toque → ECO → para alternar entre estos modos cíclicamente

Calefacción potente con tres niveles: H1 (1000W), H2 (1000W), H3 (1500W).

ECO El calefactor seleccionará automáticamente su potencia de calefacción óptima, dependiendo de la diferencia entre la temperatura establecida (5-35 °C) y la temperatura ambiente.

Nota:
- Cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura establecida, el calefactor se apagará automáticamente en 30 segundos.
- Cuando la temperatura ambiente descienda por debajo de la temperatura establecida, el calefactor funcionará a baja o alta potencia (1000W o 1500W), dependiendo de la diferencia entre ambas temperaturas.

Solo ventilador.

Silencio/Desactivar Silencio

Para activar o desactivar el sonido de los botones, mantenga presionado el botón Modo ubicado en el panel durante 3 segundos.



Botón Temporizador

- Cuando el calefactor esté encendido, toque para establecer un temporizador (0-12 h). Cuando el temporizador termine, el calefactor se apagará automáticamente.
- Para cancelar, establezca el temporizador en 0 horas.

Español



Botones de ajuste de las configuraciones

- En el modo Calefacción potente, toque ⊕ o ⊖ para ajustar el nivel de calefacción.
- En el modo ECO, toque ⊕ o ⊖ para ajustar la temperatura establecida.

Nota:
En el modo ECO, el calefactor se apagará automáticamente cuando se alcance la temperatura establecida. Si el calefactor se apaga frecuentemente, aumente la temperatura establecida o cambie al modo Calefacción potente.



Seguro para niños

Mantenga presionados ◷ y ⊖ durante 3 segundos para activar o desactivar la función Bloqueo infantil. Cuando se active, la pantalla mostrará " LC " y todos los botones del calefactor se bloquearán.

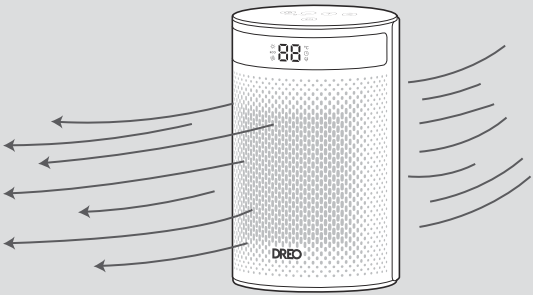
Pantalla LED



Calefacción potente	ECO Modo ECO	Solo ventilador
Temporizador	Nivel de calor / Hora del temporizador / Temperatura establecida	Enchufado

Más funciones

Encienda y apague la pantalla LED mediante el mando a distancia.



Memoria

Si el aparato se APAGA o se conecta a la alimentación, funcionará con la configuración anterior (excepto la configuración del temporizador) cuando se vuelva a ENCENDER.

Apagado automático tras 24 horas

Esta función no esta activada por defecto.

Cuando esta función esta activada, el calefactor se apagará automáticamente tras haber estado funcionando continuamente durante 24 horas por razones de seguridad.

Mantenga presionado el botón Temporizador durante 3 segundos cuando el calefactor esté apagado; la pantalla mostrará "ON" y "OF" respectivamente.

Protección antivuelco

En caso de que el calefactor sea volcado, este se apagará automáticamente con el código de error «**P4**» en la pantalla LED.

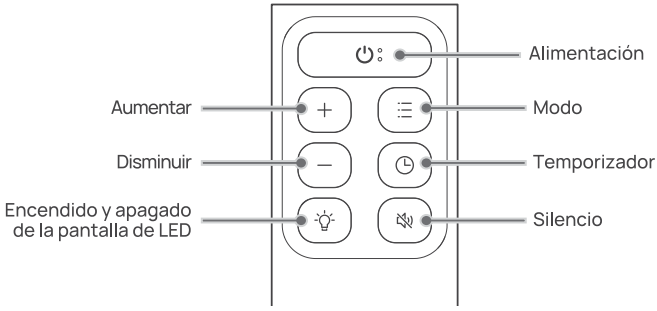
Protección contra sobrecalentamiento

En caso de que el calefactor se sobrecaliente, este se apagará automáticamente con el código de error «**FF**» en la pantalla LED.

Encendido y apagado de la pantalla de LED

Encienda y apague la pantalla LED mediante el mando a distancia.

Mando a distancia

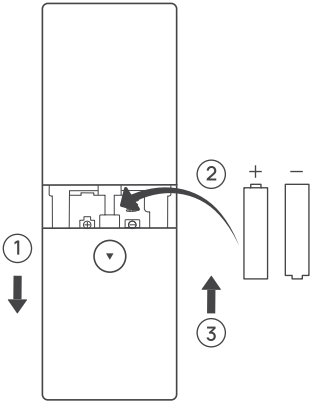


Sustitución de la pila

1. Retire la tapa de las pilas en la dirección que indica la flecha.
2. Reemplace las pilas por otras nuevas de tipo AAA de 1,5 V. Asegúrese de que los terminales positivo (+) y negativo (-) estén colocados correctamente.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en su lugar.

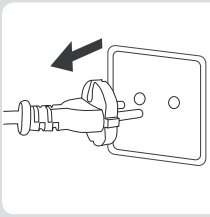
⚠ ADVERTENCIA

- Reemplace las pilas por otras nuevas del mismo tipo cuando sea necesario.
- Retire las pilas cuando el mando a distancia no se utilice durante un prolongado período de tiempo.
- No intente desmontar las pilas.
- No arroje las pilas al fuego, ya que pueden explotar o presentar fugas.
- Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No mezcle pilas usadas y nuevas ni pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).

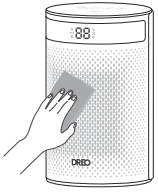


LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

04

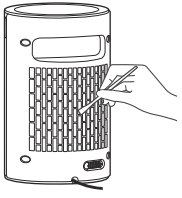


Apague y desenchufe siempre el aparato antes de la limpieza.



Superficie exterior

Limpie con cuidado el polvo con un paño suave y seco.



Entrada de aire

Utilice un paño suave y seco o un hisopo con la punta de algodón para eliminar el polvo de la entrada de aire.

⚠ ATENCIÓN

 **NO desatornille la unidad.**	 **NO utilice agentes de limpieza.**	 **NO use estropajos abrasivos.**



Peligro de incendio o descargas eléctricas.
NO sumerja la unidad principal en agua.
NUNCA permita que entre agua dentro del calefactor.



Excepto la limpieza, cualquier servicio lo debe realizar un representante de servicio autorizado.



Guarde el aparato en un área fresca y seca y mantenga el cable fuera de las áreas de mucho trasiego de personal para evitar riesgos de tropiezos.



Eliminación correcta de este producto

La presencia de este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no puede ser tratado como un residuo orgánico o doméstico. Deberá llevarlo al punto limpio correspondiente para el reciclaje de todos sus componentes eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de eliminar este producto de la forma correcta, estará ayudando a evitar posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y en la salud. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si quiere encontrar más información sobre el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con la empresa de reciclaje, autoridades locales o con el comercio en el que adquirió el producto.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

05

Problema	Causas posibles	Solución
Códigos de avería en la pantalla de LED	E2 - Cortocircuito en el termómetro	Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	E1 - Circuito abierto en termómetro	Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	FF - Protección contra sobrecalentamiento	Desenchufe el aparato y espera a que se enfríe antes de volver a enchufarlo.
	P4 - Protección antivuelco	Vuelva a colocar el calefactor sobre una superficie plana, nivelada y estable.
El calefactor no se pone en marcha	El cable de alimentación no está enchufado correctamente.	Conecte el enchufe a una toma de corriente eléctrica.
	Se ha activado la protección contra sobrecalentamiento.	Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
		Retire cualquier objeto que se encuentre sobre el calefactor o cerca de él.

El calefactor no se pone en marcha	No pasa corriente a través de la unidad.	Asegúrese de que el disyuntor o el fusible funcionen correctamente.
		Asegúrese de que el calefactor esté colocado sobre una superficie plana y nivelada.
	La temperatura establecida es inferior a la temperatura ambiente.	Asegúrese de que la temperatura esté establecida en un valor superior a la temperatura ambiente.
El calefactor se detiene de repente durante el calentamiento	La temperatura supera el umbral del corte térmico.	Apague y desenchufe la unidad. Deje que se enfríe y vuelva a enchufarla a la toma de corriente.
	El calefactor está volcado.	Colóquelo sobre una superficie plana, nivelada y estable.
	En el modo ECO, el calefactor se apagará automáticamente cuando se alcance la temperatura establecida.	Se trata de un comportamiento normal. Si el calefactor se apaga frecuentemente, aumente la temperatura establecida o cambie al modo Calefacción potente.

Si el problema no aparece en la lista o sigue apareciendo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (consulte la página 73).

DREO CUSTOMER CARE

06

24-MONTH LIMITED WARRANTY

What is Covered

DREO warrants to you that your product will be free from original defects in materials and workmanship for a period of twenty four (24) months from the date of your purchase, when you use your product for intended purposes in accordance with this User Manual.

Please retain your proof of purchase. If you do not retain your proof of purchase, your warranty will start two (2) months from the date of manufacture printed on your product label.

What is Not Covered

This limited warranty only applies to the original purchaser of your product and is non-transferable. This warranty is only valid if your product is used in the country in which you originally purchased it. In addition, this warranty will not apply, and DREO will not be liable for any costs, damages, or repairs, in connection with any of the following:

- Accidents or use of your product with inappropriate force;
- Damage or destruction caused by wrong voltage or unstable electric current;
- Normal wear and tear;
- Careless operation or handling, misuse, abuse, neglect, and/or failure to maintain or use your product in accordance with this User Manual;
- Any partially or completely altered, modified and/or dismantled products;
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (as applicable);
- Products with altered or removed serial numbers;
- Clearing any blockages from the product;
- Purchases from retailers and distributors not authorized by DREO to sell this product;
- Defects caused by or resulting from damages from shipping or handling by any third party not authorized by DREO to ship or handle your product; or
- Defects caused by or resulting from repairs, service, improper maintenance, or alteration to your product or any of its components by anyone other than a repair person authorized by DREO.

Any service and customer support that DREO provides to you under this limited warranty will not extend the duration of this limited warranty.

Warranty Limitations and Exclusions

ANY IMPLIED WARRANTIES RELATING TO YOUR PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE AND ARE OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE PURCHASER OR USER OF THE PRODUCT, AND DREO SHALL NOT BE LIABLE FOR AN ALLEGEDLY DEFECTIVE OR DAMAGED PRODUCT EXCEPT TO REPAIR OR REPLACE IT IN ACCORDANCE WITH THIS LIMITED WARRANTY. DREO WILL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, CONTINGENT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES OF ANY NATURE THAT YOU MAY INCUR IN CONNECTION WITH YOUR PURCHASE OR USE OF YOUR PRODUCT.

Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

Limited Remedies

If your product fails because of an original defect in material and/or workmanship during the warranty period, DREO will repair or replace (in DREO's sole discretion) your product.

To obtain warranty service on your product, contact us at eu-support@dreo.com for further instructions.

IN THE EVENT OF AN ORIGINAL DEFECT IN MATERIAL AND/OR WORKMANSHIP, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE REMEDIES SET FORTH IMMEDIATELY ABOVE ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES.

Information requirment for the electric local space heaters:

Model identifier : DR-HSH030					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				**Type of heat output /room temperature control (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	1.5	kW	**Type of heat input/room temperature control (select one)**	
Minimum heat output(indicative)	P_{min}	1.0	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.5	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Power consumption				with mechanic thermostat room temperature control	No
In off mode	P_o	N/A	W	with electronic room temperature control	Yes
In standby mode	P_{sm}	0,46	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	**Other control options (multiple selections possible)**	
Standby mode with display of information or status			No	room temperature control, with presence detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	91.5	%	room temperature control, with open window detection	No
				distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	Yes
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No
Contact details	Refer to Applicant Name: DREO PTE. LTD. Address: 112 ROBINSON ROAD, #03-01, ROBINSON 112, SINGAPORE 068902				

Model No.: DR-HSH030
Rev_1.0_EU

We're Here to Help!

eu-support@dreo.com

www.dreo.com

www.dreo.com

Looking for help?

Contact us to get expert support.

eu-support@dreo.com www.dreo.com